



SUSANA Y CAROLINA, DOS INTEGRANTES DE LA DELEGACIÓN QUE EN OCTUBRE VISITÓ A LXS PRESXS POLÍTICXS DE JUJUY, NOS TRANSMITEN ESTA EXPERIENCIA DE VIDA Y LUCHA.

JUJUY, OCTUBRE 2021

## Diario de viaje

Dios, la Pacha Mama parecieron alinearse para que transcurriéramos allí en el 529 año del genocidio y la colonización.

### Lunes 11

El sol de Jujuy nos esperaba junto a lxs compañerxs que nos trasladarían a dejar los bolsos –nos cobijaron en la casa materna de unx de lxs presxs políticxs– apenas unos pocos saludos, ya que debíamos ir a la casa de Milagro, donde habíamos acordado encontrarnos con la delegación que integrábamos unxs veintidós compañerxs representantes de derechos humanos, sindicatos, movimientos sociales, partidos políticos, organizaciones territoriales tanto nacionales como de la Capital Federal y provincias como Río Negro,

**(Milagro: íntegra, digna, con las convicciones intactas, con la fuerza de siempre. Una sombra latente de hastío, desilusión y tristeza ante dirigentes fútiles, deslucidxs, sin la voluntad suficiente para resolver lo que le prometían antes del 10 de diciembre de 2019 se revela, rebela y enfrenta a la fortaleza de su amor.**

Mendoza, Salta, Buenos Aires y Capital Federal, para reunirnos con ella.

Como siempre, Milagro estaba con su familia y compañerxs que la rodean y acompañan en forma permanente.

El encuentro, lleno de solidaridad, alegría, abrazos, bronca, críticas y propuestas, estuvo mechado con unas ricas milanesas, ensalada, gelatina, agua y jugo. Milagro: íntegra, digna, con las convicciones intactas, con la fuerza de siempre. Una sombra latente de hastío, desilusión y tristeza ante dirigentes fútiles, deslucidxs, sin la voluntad suficiente para resolver lo que le prometían antes del 10 de diciembre de 2019 se revela, rebela y enfrenta a la fortaleza de su amor.

Milagro continúa siendo vulnerada –desde 2016 hasta la fecha– en sus derechos por persecución y cárcel injustas, sometida a traslados compulsivos, sin la presencia de sus defensores, para escuchar que le han abierto nuevas causas, imputaciones ridículas y toda clase de estigmatizaciones.

Milagro sufre lo que para una lideresa como ella implica que la alejen del contac-



**(La delegación se dividió en grupos para ir a visitar a lxs ocho compañerxs presxs de Jujuy. A Graciela López y María Condorí; a Mirta Shakira Guerrero, Patricia Pachila Cabana, al Diablito Altamirano; a Javier Nievas, Cacho Sibila; y a Adriana Condorí. Todxs ellxs solidarixs, ávidxs, íntegrxs, estoicxs, a pesar de estar sometidxs a tanta violación a los derechos humanos.**

to directo con su pueblo, su recorrida por los barrios, por las cooperativas... Tal vez por eso no escatima en recibir a muchxs compañerxs todo el tiempo, incansablemente... aunque, claro, seguramente no compensa su necesidad y deseo de estar y construir cerquita y entrelazada en los territorios junto a su pueblo.

Mientras miraba esa imagen de gente yendo y viniendo, entrando y saliendo, hablándole, preguntándole, consultándole, sacándole fotos, solicitándole videos, pensaba que, a diferencia de cualquier mortal, no puede decir, aunque sea de vez en cuando, “no voy a estar”, “ya me fui”, o que alguien diga “no, no se encuentra”.

Sus hijxs atentxs cebando mate, docenas de manos compañeras cocinando, guiando a lxs visitantes, asistiendo. Su compañero de vida, Raúl, parece no estar dispuesto a que la enfermedad lo venza, como si su voluntad de estar junto a Milagro hasta que toda esta ignominia pase fuera superior a la biología y a sus fuerzas. Él se sostiene incólume a pesar de su cuerpo dañado.

**(El estado jujeño es responsable de la asistencia alimentaria, sanitaria, médica y psicológica de todxs lxs presxs. El Ministerio de Justicia, a través de sus Secretarías de Derechos Humanos, tiene la obligación de controlar que esto se cumpla. El Estado nacional debe denunciar e intervenir ante estas flagrantes violaciones a los pactos y convenciones de derechos humanos que en Argentina tienen rango constitucional.**

Luego de los abrazos y las despedidas nos fuimos con el compromiso de no cejar en la lucha por su libertad. Y también con cierta vergüenza porque en nuestro gobierno continúen presxs por razones políticas Milagro y otrxs 32 ciudadanxs, sin que se revisen todas las causas desde la instrucción. Verificar que los “sótanos” de la democracia siguen vivitos, coleando y reproduciéndose, y lxs responsables de armar causas, espiar y perseguir, impunes. El mismo lunes, a la tardecita, la delegación se dividió en grupos para ir a visitar a lxs ocho compañerxs presxs de Jujuy. A Graciela López y María Condorí; a Mirta *Shakira* Guerrero, Patricia *Pachila* Cabana,

al *Diablito* Altamirano; a Javier Nievas, Cacho Sibila; y a Adriana Condorí. Todxs ellxs solidarixs, ávidxs, íntegrxs, estoicxs, a pesar de estar sometidxs a tanta violación a los derechos humanos.

Las compañeras son también víctimas de violencia de género. Las que tienen tobillera, con la piel lastimada, quemada por el dispositivo que se les incrusta en los tobillos, sometidas a esperar horas en un patio frío para que las atienda algún médico. Frente al fuerte dolor ahora ya no piden salir al médico ni solicitan atención psicológica ya que el maltrato continuo es intolerable.

A la compañera que no tiene tobillera la llaman por teléfono de madrugada para controlar su permanencia en la prisión domiciliaria. Ella corre asustada, a oscuras, para no demorarse y atender pronto. Entonces la “verduguean” preguntándole si había incumplido y la amenazan con volver a encerrarla. Siempre atiende, aunque sean las cuatro de la mañana, pero como si no lo estuviera haciendo, invariablemente la amenazan.



Cuando unx de sus hijxs tuvo un accidente, una compañera llamó a sus carcelerxs para que la autorizaran en forma urgente llevarlx para que lo atendieran en la salita sanitaria que está a dos cuadras de la vivienda. Le denegaron el permiso con una deshumanización y desidia repugnantes. En casi todos los casos la crítica situación alimentaria de lxs hijxs y de ellas mismas, la imposibilidad de pagar los servicios, a veces las lleva a pensar que antes de la domiciliaria, aun en una situación de mayor aislamiento y en encierro más duro, por lo menos comían...

**( El fiscal general doctor Lello Sánchez negó cualquier responsabilidad de su parte. En un momento hasta quiso poner en igualdad de condiciones al Estado y a las víctimas, desconociendo quién tiene el poder de represión, quién puede abusar y quién viola los derechos humanos y los pactos internacionales. Llegó a decir literalmente que el Estado jujeño ¡¡¡era estigmatizado al igual que lxs compañerxs presxs!!!**

El estado jujeño es responsable de la asistencia alimentaria, sanitaria, médica y psicológica de todxs lxs presxs. El Ministerio de Justicia, a través de sus Secretarías de



**(Tuvimos la bendición de albergarnos en la casa materna de uno de los compañeros presos por Morales, Macri y el lawfare. Familia de fuertes y valientes mujeres, sencillas, solidarias, trabajadoras. Todas las mañanas llega a la casa el otro hijo varón, que está perseguido pero libre, pregunta qué se necesita, si hay que hacer algún trámite, llevar en auto a alguien.**

Derechos Humanos, tiene la obligación de controlar que esto se cumpla. El Estado nacional debe denunciar e intervenir ante estas flagrantes violaciones a los pactos y convenciones de derechos humanos que en Argentina tienen rango constitucional.

### **Martes 12**

A la mañana la delegación fue recibida por Federico F. Otaola, el presidente del Tribunal de Justicia. Hicimos eje en las cinco compañeras, denunciamos la violencia ejercida sobre ellas y exigimos la libertad pues las cinco ya han cumplido con las dos terceras partes de su injusta condena. Otaola se comprometió a que, una vez que la delegación humanitaria presentara la petición por escrito, el Tribunal le daría trámite urgente a la respuesta.

Le entregamos al compañero abogado Luis Paz, nuestra petición para que la presentara el jueves 14, luego de nuestro regreso a nuestras provincias, y así lo hizo. Al mediodía, y con la presencia de Fernando Acosta, el secretario general de ATE Jujuy, realizamos una conferencia de pren-

sa en la sede de la CTA, en la que informamos sobre lo acontecido en la audiencia con el Tribunal Superior de Justicia.

### Miércoles 13

Frente a la feria de vasijas que confeccionan las técnicas alfareras originarias que gritan Jujuy se encuentra el frío edificio del Ministerio Público. Allí nos dirigimos bajo un fuerte sol de mediodía. Íbamos a otra audiencia, esta vez con el fiscal general del Ministerio Público de la Acusación, el doctor Lello Sánchez. Le llevamos las mismas denuncias de violencia institucional, violación de los derechos humanos e incumplimiento de la ley por parte del Poder Judicial de Jujuy por seguir manteniendo detenidas a las compañeras cuando ya cumplieron los dos tercios de la ilegítima pena. Al principio “parecía” que el jefe de los fiscales desconocía hasta los nombres de las cinco compañeras; al promediar la audiencia nos dimos cuenta que estaba muy al tanto de todos los pormenores de las causas. Culpó a lxs abogadx y a las propias detenidas,

**(Las compañeras son también víctimas de violencia de género. Las que tienen tobillera, con la piel lastimada, quemada por el dispositivo que se les incrusta en los tobillos, sometidas a esperar horas en un patio frío para que las atienda algún médico. Frente al fuerte dolor ahora ya no piden salir al médico ni solicitan atención psicológica ya que el maltrato continuo es intolerable.**





alegó que ignoraban sus derechos, mostró absoluto desprecio por su situación económica, social, familiar. Y negó cualquier responsabilidad de su parte. En un momento hasta quiso poner en igualdad de condiciones al Estado y a las víctimas, desconociendo quién tiene el poder de represión, quién puede abusar y quién viola los derechos humanos y los pactos internacionales. Llegó a decir literalmen-

te que el Estado jujeño ¡¡¡era estigmatizado al igual que lxs compañerxs presxs!!! Después de semejante brutalidad, tuvo que rebobinar el carrete de pesca ante la falta de profundidad, distancia de la línea y la ausencia de peces en el agua. Recién al fin de la reunión Lello Sánchez se comprometió a iniciar una investigación de oficio ante las denuncias que le presentamos. Compromiso que honró al



## La delegación

*La delegación a Jujuy presidida por José Schulman estuvo integrada por representantes de la Liga Argentina por los Derechos Humanos; del Foro por la Democracia y la Libertad de lxs Presxs Políticxs; de la Asociación Americana de Juristas; del gabinete de gobierno de la Municipalidad de Avellaneda; del Movimiento Ecuménico por los Derechos Humanos; de la Federación Argentina de Trabajadores de Prensa y Sipleba; de la Federación Judicial Argentina; de la FETIA-Federación de Trabajadores de la industria/CTA; de la Asociación de ex Detenidos-Desaparecidos-AEDD; del Partido Comunista; de DDHH San Oscar Romero; de FTV MILES; del partido Frente Grande; y de la Comisión de Derechos Humanos de Tigre Pancho Soares.*

*Propiciaron esta iniciativa: Coco Garfagnini del Frente Milagro Sala y la Tupac Amaru; lxs presxs políticxs del Macrismo y del Lawfare de Argentina; el Padre Paco Olveira miembro del grupo de curas en OPP: de quienes llevamos su abrazo y su salud.*

*Gracias a todxs ellxs.*

día siguiente: el jueves se le otorgó la libertad condicional a Mirta Guerrero. Estamos a la espera de que cumplan con la ley respecto a todas las compañeras.

### A quienes nos abrieron las puertas

Un último párrafo, no por último menos importante, queremos dedicarles a las familias de lxs compañerxs.

Tuvimos la bendición de albergarnos en la casa materna de uno de los compañeros presos por Morales, Macri y el lawfare. Familia de fuertes y valientes mujeres, sencillas, solidarias, trabajadoras. Todas las mañanas llega a la casa el otro hijo varón, que está perseguido pero libre, pregunta qué se necesita, si hay que hacer algún trámite, llevar en auto a alguien. Vienen lxs nietxs, antes o después del colegio; algunas de las hijas viven allí con sus parejas, solas o con sus hijxs. Todo se realiza en forma colectiva. Las 8 ó 10 manos se unen y en media hora resuelven una comilona impresionante, opípara y diversa; siempre hay alguna torta o budín casero. El mate, a toda hora. Con el desayuno las

amorosas hijas vienen con la medicación, el tensiómetro y el dispositivo para medirle la glucemia y la presión a esa amada y respetada madre, cuyo cuerpo delata los vestigios de una vida intensa, de su lucha, de la angustia y la estigmatización de los últimos años, los dolores del hijo injustamente detenido, la bronca... Pero el cansancio de su cuerpo no logra imponerse sobre su alegría, su amor, su voluntad de resistir, su resiliencia, su solidaridad y su generosidad.

¿Es posible no sentir incomodidad en una casa nunca transitada, nunca morada, en la que habitan personas apenas conocidas? Sí, es posible. Increíblemente, una se siente en total bienestar a los cinco minutos de haber arribado, incorporada con absoluta naturalidad y sencillez a esa

comunidad. Una se asombra a cada instante ante tantas tareas que se resuelven de forma colectiva; tareas que se notan cotidianas y permanentes. Hay horas en las que el dormitorio de la jefa de hogar –cedido en este caso para “las visitas de tres días”– abandona su función y pasa a convertirse en centro de la tertulia familiar, muestra de cuadros, altares, relatos.. Y como al pasar, sin altisonancias, se va completando la historia de vida de esa mujer militante de la vida, la familia, la cooperativa... Esta mujer que desde hace casi seis años se parió como madre de preso político e hizo de la causa de su hijo y la de lxs presxs políticxs su propia causa sin solución de continuidad.

Seguiremos bregando por lo que sabemos justo. Solo nos queda agradecer... Agradecer por este viaje, por tanto amor, por tanta solidaridad, por tanta entrega... Por sobre todo, gracias a Milagro Sala, Mirta Guerrero, Graciela López, María Condorí, Adriana Condorí, Patricia Cabana, Javier Nievas, Cacho Sibila, Diablito Altamirano, a sus familias, y a todxs lxs

**(Nuestro corazón y compromiso se quedan con ustedes. Nos traemos su luna, el sol del mediodía, las ferias, su gente y lxs traemos a todxs ustedes, queridxs cumpas, para hacerlxs más visibles, más contadxs, más reivindicadxs que nunca.**

compañerxs que en Jujuy lxs abrazan y acompañan cotidianamente.

Nuestro corazón y compromiso se quedan con ustedes. Nos traemos su luna, el sol del mediodía, las ferias, su gente y lxs traemos a todxs ustedes, queridxs cumpas, para hacerlxs más visibles, más contadxs, más reivindicadxs que nunca.

*Susana Traversi - Carolina Amejeira*  
*Buenos Aires, 17 de Octubre de 2021*